

Happy Sunday Huerta Families.

Spirit Day

Friday's spirit day is Blue/Gold Day. Wear your spirit shirts or blue/gold to earn credit for your Cougar Time.

Track and Field

It's time for Track and Field! Come out and join our track team and have the opportunity to compete at a real track meet against John Muir and Luther. If you have a kid that is interested in joining our track team, please come to our parent/kid meeting on Thursday, January 29, 2026 at 7:00 in the library. You can get more details from the attached flier. If you have any questions, contact coach Sarah Brown at: sgoodie11@gmail.com

The parent meeting will also be available by zoom. Here is the link.

<https://zoom.us/j/92382066528?pwd=gw8yUGD9IbJv310UCGHNSw9diXPCB.1>

Meeting ID: 923 8206 6528

Passcode: Track

GO COUGARS!!!

Congratulations, Team Duck & Cover!

We are proud to congratulate Team Duck & Cover on an outstanding performance at their recent FTC competition, where they finish seventh place overall! This impressive result reflects the team's hard work, perseverance, and strong collaboration. A special thank-you and **congratulations** to mentors David Masselink and Ms. Jamison, whose guidance, dedication, and support have been instrumental to the team's success. Their coaching and mentorship continue to make a meaningful impact on the students and the program as a whole.

As Team Duck & Cover prepares for their upcoming competition in Monrovia, we wish them the very best of luck. Keep pushing boundaries, learning, and competing with confidence—we're excited to see what's next!

Go Team Duck & Cover!

Yearbook Portraits Coming Up

Yearbook will be doing in-house portraits for the yearbook again. Portraits will take place on 1/27 for 8th grade, 1/28 for 7th grade, and 1/29 for 6th grade. Make-ups will be on 2/4. Please see the attached flyer for more information.

Rock of Ages Tickets on Sale

Tickets for DHMS Drama Program Presents Rock of Ages, Youth Edition are on sale now! You can get your tickets by clicking through this link or on the attached poster: <https://www.itsmyseat.com/dhms/>.

Show dates are Thursday, February 5th and Saturday, February 7th at 6pm. Tickets are available for \$25 (VIP Seating), \$15 (General Admission) & \$10 (Student/BUSD Staff)- additional ticket fees will apply and are added on the ticketing platform.

Also, there are 65 performers and 11 student stage crew members in this production, and we seriously cannot do this without some outside help!! We need both backstage and at front of house volunteers; if you are able to help (and are district-cleared) we'd be so appreciative: <https://www.signupgenius.com/go/20F0E4CAFAB2BAAFC1-61663877-rock>.

White's Studios Spring Pictures

Spring picture day is coming up on February 3. This is completely optional; only if you would like another picture of your student. This is NOT 8th grade promotion pictures. Those will be taken in March. Please see the attached flyer for more information.

8th Grade Events

The presentation on Preparing for High School was last Thursday. We've sent a pdf of the presentation to families and have posted it on our website. We also sent out a flyer with important dates for 8th graders. That is also attached below. The most important date is 8th grade promotion, which is **Thursday, May 28th at 1pm** at Memorial Field at Burroughs. 8th graders will not have to attend school that day.

Ask a High School Parent Mixer

The John Burroughs High School PTSA (Parent Teacher Student Association) invites you to: "Ask a High School Parent" Mixer for future Burroughs parents & families. It will be on Wednesday February 4, 2026 from 6pm-8pm at Tequila's. Address is 4310 W. Magnolia Blvd.

Details to follow!

Do you have questions about Burroughs? Email them to vpprograms@burroughsptsa.com and we'll do our best to have them answered at the event.

We look forward to getting to know you and your students.

[Burroughs High School PTSA](#)

Find us on [FB](#) or [IG](#)

Si Se Puede!

Robin Hatch

Principal

Dolores Huerta Middle School

Feliz domingo, familias de Huerta.

Día del Espíritu Escolar

El viernes celebraremos el Día del Espíritu Escolar con los colores azul y dorado. Usen sus camisetas del equipo o ropa azul y dorada para ganar puntos para su clase de Cougar Time.

Atletismo

¡Es hora de atletismo! Únanse a nuestro equipo de atletismo y tengan la oportunidad de competir en una competencia real contra John Muir y Luther. Si su hijo/a está interesado/a en unirse al equipo, asistan a nuestra reunión informativa para padres e hijos el jueves 29 de enero de 2026 a las 7:00 p. m. en la biblioteca. Pueden encontrar más detalles en el folleto adjunto. Si tienen alguna pregunta, comuníquense con la entrenadora Sarah Brown a la siguiente dirección de correo electrónico: sgoodie11@gmail.com

La reunión para padres también estará disponible por Zoom. Aquí tienen el enlace:

<https://zoom.us/j/92382066528?pwd=gw8yUGD9IbJVb3I0UCGHNSw9diXPCB.1>

ID de la reunión: 923 8206 6528

Código de acceso: Track

¡Vamos Cougars!

¡Felicidades, Equipo Duck & Cover!

Nos enorgullece felicitar al Equipo Duck & Cover por su destacada actuación en la reciente competencia de FTC, donde obtuvieron el séptimo lugar en la clasificación general. Este impresionante resultado refleja el arduo trabajo, la perseverancia y la sólida colaboración del equipo. Un agradecimiento especial y felicitaciones a los mentores David Masselink y la Sra. Jamison, cuya orientación, dedicación y apoyo han sido fundamentales para el éxito del equipo. Su entrenamiento y mentoría continúan teniendo un impacto significativo en los estudiantes y en el programa en general.

Mientras el Equipo Duck & Cover se prepara para su próxima competencia en Monrovia, les deseamos la mejor de las suertes. Sigán superando límites, aprendiendo y compitiendo con confianza. ¡Estamos ansiosos por ver qué les depara el futuro!

¡Vamos, Equipo Duck & Cover!

Próximamente: Fotos para el anuario

El equipo del anuario realizará nuevamente las fotos para el anuario en la escuela. Las sesiones de fotos se llevarán a cabo el 27 de enero para los alumnos de 8.º grado, el 28 de enero para los de 7.º grado y el 29 de enero para los de 6.º grado. Las sesiones de recuperación serán el 4 de febrero. Esta semana se enviará más información a casa con sus hijos, así que estén atentos al folleto.

Entradas para Rock of Ages a la venta

¡Ya están a la venta las entradas para Rock of Ages, edición juvenil, presentada por el Programa de Teatro de DHMS! Puede adquirir sus entradas haciendo clic en este enlace o en el póster adjunto: <https://www.itsmyseat.com/dhms/>.

Las funciones son el jueves 5 y el sábado 7 de febrero a las 18:00. Las entradas están disponibles por \$25 (Asientos VIP), \$15 (Entrada general) y \$10 (Estudiantes/Personal de BUSD). Se aplicarán cargos adicionales por servicio, que se añadirán en la plataforma de venta de entradas.

Además, contamos con 65 artistas y 11 estudiantes en el equipo técnico de esta producción, ¡y realmente no podríamos hacerlo sin ayuda externa! Necesitamos voluntarios tanto en el escenario como en la sala; si puede ayudar (y cuenta con la autorización del distrito), se lo agradeceríamos mucho: <https://www.signupgenius.com/go/20F0E4CAFAB2BAAFC1-61663877-rock>.

Fotos de primavera de White's Studios

El día de las fotos de primavera será el 3 de febrero. Esto es completamente opcional; solo si desea otra foto de su hijo/a. Estas NO son las fotos de graduación de octavo grado. Esas se tomarán en marzo. Consulte el folleto adjunto para obtener más información.

Eventos de octavo grado

La presentación sobre la preparación para la escuela secundaria se realizó el jueves pasado. Hemos enviado un archivo PDF de la presentación a las familias y lo hemos publicado en nuestro sitio web. También enviamos un folleto con fechas importantes para los estudiantes de octavo grado, que se adjunta a continuación. La fecha más importante es la ceremonia de graduación de octavo grado, que tendrá lugar el jueves 28 de mayo a la 1:00 p. m. en Memorial Field, en Burroughs. Los estudiantes de octavo grado no tendrán que asistir a clases ese día.

Encuentro para padres de estudiantes de secundaria

La Asociación de Padres, Maestros y Estudiantes (PTSA) de la Escuela Preparatoria John Burroughs los invita al encuentro "Pregúntale a un padre de secundaria", dirigido a futuros padres y familias de Burroughs. Se llevará a cabo el miércoles 4 de febrero de 2026, de 18:00 a 20:00 en Tequila's. La dirección es 4310 W. Magnolia Blvd.

¡Pronto daremos más detalles!

¿Tiene preguntas sobre Burroughs? Envíelas por correo electrónico a vpprograms@burroughsptsa.com y haremos todo lo posible para responderlas en el evento.

Esperamos conocerlos a ustedes y a sus hijos.

PTSA de la Escuela Preparatoria Burroughs

Encuéntrenos en Facebook o Instagram

¡Sí se puede!

Robin Hatch

Directora

Escuela Secundaria Dolores Huerta

Շնորհավոր կիրակի, Հունիսի 29-ը ընտանիքներ:

Հոգու օր

Ուրբաթ օրվա հոգու օրը Կապույտ/Ոսկեգույն օրն է: Հագեք ձեր հոգու վերնաշապիկները կամ կապույտ/ոսկեգույն՝ ձեր «Կուզար» ժամանակի համար միավորներ վաստակելու համար:

Թեթևտիկա

Ժամանակն է թեթև ատլետիկայի: Եկեք և միացեք մեր թեթև ատլետիկայի թիմին և հնարավորություն ունեցեք մրցելու Ջոն Մյուլիի և Լյուսիայի դեմ իրական թեթև ատլետիկայի մրցումներում: Եթե ունեք երեխա, որը հետաքրքրված է մեր թեթև ատլետիկայի թիմին միանալով, խնդրում ենք գալ մեր ծնողական/երեխաների հանդիպմանը հինգշաբթի՝ 2026 թվականի հունվարի 29-ին, ժամը 7:00-ին, գրադարանում: Կարող եք ավելի շատ տեղեկություններ ստանալ կից թռուցիկից: Հարցերի դեպքում կապվեք մարզիչ Սառա Բրաունի հետ՝ sgoodie11@gmail.com հասցեով:

Ծնողական հանդիպումը հասանելի կլինի նաև Zoom-ի միջոցով: Ահա հղումը: <https://zoom.us/j/92382066528?pwd=gw8yUGD9IbJVb3I0UCGHNSw9diXPCB.1>

Հանդիպման ID՝ 923 8206 6528

Գաղտնաբառ՝ Track

ԱՌԱՋ, ԿՈՒԳԱՐՆԵՐ!!!

Ճնորհավորում ենք, Team Duck & Cover!

Մենք հպարտությամբ շնորհավորում ենք Team Duck & Cover-ին իրենց վերջին FTC մրցույթում ցուցաբերած հիանալի ելույթի համար, որտեղ նրանք զբաղեցրին յոթերորդ տեղը: Այս տպավորիչ արդյունքը արտացոլում է թիմի քրտնաջան աշխատանքը, համառությունը և ամուր համագործակցությունը: Հատուկ շնորհակալություն և շնորհավորանքներ մենթորներ Դեյվիդ Մասելինկին և տիկին Ջեյմիսոնին, որոնց առաջնորդությունը, նվիրվածությունը և աջակցությունը կարևոր դեր են խաղացել թիմի հաջողության մեջ: Նրանց մարզչական աշխատանքը և մենթորությունը շարունակում են զգալի ազդեցություն ունենալ ուսանողների և ընդհանուր առմամբ ծրագրի վրա:

Մինչ Team Duck & Cover-ը պատրաստվում է Մոնրովիայում կայանալիք իրենց առաջիկա մրցույթին, մենք նրանց մաղթում ենք հաջողություն: Շարունակեք հաղթահարել սահմանները, սովորել և մրցել վստահությամբ. մենք անհամբեր սպասում ենք տեսնելու, թե ինչ է լինելու հաջորդը:

Առաջ, Team Duck & Cover!

Տարեգրքի դիմանկարները շուտով

Տարեգրքը կրկին կկատարի ներքին դիմանկարներ տարեգրքի համար: Դիմանկարները տեղի կունենան 8-րդ դասարանի համար 1/27-ին, 7-րդ դասարանի համար 1/28-ին և 6-րդ դասարանի համար 1/29-ին: Դիմահարդարումները կլինեն 2/4-ին: Ավելի շատ տեղեկություններ այս շաբաթ կուղարկվեն տուն ձեր ուսանողի հետ, այնպես որ ուշադիր եղեք թռուցիկին:

«Ժայռի դարաշրջան» ներկայացման տոմսերը վաճառքում են

DHMS դրամատիկական ծրագրի «Ժայռի դարաշրջան, երիտասարդական հրատարակություն» ներկայացման տոմսերը վաճառքում են արդեն: Դուք կարող եք ձեռք բերել ձեր տոմսերը՝ սեղմելով այս հղման կամ կից պաստառի վրա՝ <https://www.itsmyseat.com/dhms/> :

Ներկայացման ամսաթվերն են՝ փետրվարի 5-ը, հինգշաբթի և 7-ը, շաբաթ, ժամը 18:00-ին: Տոմսերը կարելի է ձեռք բերել 25 դոլարով (VIP տեղեր), 15 դոլարով (ընդհանուր մուտքի համար) և 10 դոլարով (ուսանողների/BUSD անձնակազմի համար): Կգործեն լրացուցիչ տոմսերի վճարներ, որոնք ավելացվում են տոմսերի հարթակում:

Բացի այդ, այս ներկայացման մեջ կան 65 կատարողներ և 11 ուսանողական բեմական անձնակազմի անդամներ, և մենք իսկապես չենք կարող դա անել առանց արտաքին օգնության: Մեզ անհրաժեշտ են կամավորներ ինչպես բեմից դուրս, այնպես էլ բեմից դուրս: Եթե դուք կարող եք օգնել (և ունեք շրջանային թույլտվություն), մենք շատ շնորհակալ կլինենք՝ <https://www.signupgenius.com/go/20F0E4CAFAB2BAAFC1-61663877-rock> :

White's Studios-ի գարնանային լուսանկարներ

Գարնանային լուսանկարչության օրը մոտենում է փետրվարի 3-ին: Սա լիովին կամավոր է. միայն այն դեպքում, եթե ցանկանում եք ձեր աշակերտի մեկ այլ լուսանկար: Սրանք 8-րդ դասարանի առաջխաղացման լուսանկարներ չեն: Դրանք կնկարվեն մարտ ամսին: Լրացուցիչ տեղեկությունների համար խնդրում ենք տեսնել կից թռուցիկը:

8-րդ դասարանի միջոցառումներ

«Դպրոցին նախապատրաստվելու» թեմայով ներկայացումը տեղի ունեցավ անցյալ հինգշաբթի: Մենք շնորհանդեսի pdf ֆայլը ուղարկել ենք ընտանիքներին և տեղադրել մեր կայքում: Մենք նաև թռուցիկ ենք ուղարկել 8-րդ դասարանի աշակերտների համար կարևոր ամսաթվերով: Այն նույնպես կցված է ստորև: Ամենակարևոր ամսաթիվը 8-րդ դասարանի անցումն է, որը հինգշաբթի է՝ մայիսի 28-ին, ժամը 13:00-ին, Բարոուզի «Մեմորիալ Ֆիլդ» մարզադաշտում: 8-րդ դասարանի աշակերտները այդ օրը դպրոց չեն հաճախի:

Ջարգրեք ավագ դպրոցի ծնողին

Ձոն Բարոուզի ավագ դպրոցի ծնող-ուսուցիչ աշակերտական միավորումը (PTSA) հրավիրում է ձեզ «Ջարգրեք ավագ դպրոցի ծնողին» հանդիպմանը Բարոուզի ավագ ծնողների և ընտանիքների համար: Այն տեղի կունենա չորեքշաբթի, 2026 թվականի փետրվարի 4-ին, ժամը 18:00-20:00-ն, Tequila's-ում: Չասցե՝ 4310 W. Magnolia Blvd.

Մանրամասները՝ ավելի ուշ:

Հարցեր ունե՞ք Բարրուզի մասին: Ուղարկեք
դրանք vpprograms@burroughspts.com հասցեով, և մենք կանենք ամեն ինչ, որպեսզի
դրանց պատասխանները ստանանք միջոցառման ժամանակ:

Մենք անհամբեր սպասում ենք ձեզ և ձեր աշակերտների հետ ծանոթանալուն:

Բարրուզի ավագ դպրոցի ծնող-ուսուցիչ աշակերտական միավորում

Գտեք մեզ Facebook-ում կամ Instagram-ում

Եթե կարող եք, կարող եք:

Ռոբին Յեթչ

Տևորեն

Դոլորես Ուերտա միջնակարգ դպրոց

Счастливого воскресенья, семьи Уэрта!

День школьного духа

В пятницу состоится День школьного духа в сине-золотых цветах. Наденьте футболки с символикой школы или одежду синего/золотого цвета, чтобы получить баллы для участия в программе Cougar Time.

Легкая атлетика

Пришло время для легкой атлетики! Присоединяйтесь к нашей легкоатлетической команде и получите возможность соревноваться на настоящих соревнованиях против школ John Muir и Luther. Если ваш ребенок заинтересован в участии в нашей легкоатлетической команде, пожалуйста, приходите на собрание для родителей и детей в четверг, 29 января 2026 года, в 19:00 в библиотеке. Более подробную информацию вы

можете найти в прикрепленном флаере. Если у вас есть какие-либо вопросы, свяжитесь с тренером Сарой Браун по адресу: sgoodie11@gmail.com

Собрание для родителей также будет доступно через Zoom. Вот ссылка:

<https://zoom.us/j/92382066528?pwd=gw8yUGD9IbJVb3I0UCGHNSw9diXPCB.1>

Идентификатор конференции: 923 8206 6528

Код доступа: Track

ВПЕРЕД, COUGARS!!!

Поздравляем команду Duck & Cover!

Мы с гордостью поздравляем команду Duck & Cover с выдающимся выступлением на недавних соревнованиях FTС, где они заняли седьмое место в общем зачете! Этот впечатляющий результат отражает упорный труд, настойчивость и тесное сотрудничество команды. Особая благодарность и поздравления наставникам Дэвиду Масселинку и мисс Джеймисон, чье руководство, преданность делу и поддержка сыграли решающую роль в успехе команды. Их тренерская работа и наставничество продолжают оказывать значительное влияние на учеников и программу в целом.

Пока команда Duck & Cover готовится к предстоящим соревнованиям в Монровии, мы желаем им удачи. Продолжайте расширять границы, учиться и уверенно соревноваться — мы с нетерпением ждем ваших дальнейших успехов!

Вперед, команда Duck & Cover!

Скоро будут фотографии для ежегодника

В этом году для ежегодника снова будут делаться фотографии в школе. Фотосъемка состоится 27 января для 8-го класса, 28 января для 7-го класса и 29 января для 6-го класса. Дополнительная фотосъемка для тех, кто не смог присутствовать, состоится 4 февраля. Более подробная информация будет отправлена домой с вашим ребенком на этой неделе, поэтому следите за объявлениями.

Билеты на мюзикл Rock of Ages уже в продаже!

Билеты на постановку «Rock of Ages», молодежная версия, от театральной программы DHMS уже в продаже! Вы можете приобрести билеты, перейдя по этой ссылке или по ссылке на прикрепленном плакате: <https://www.itsmyseat.com/dhms/>.

Спектакли состоятся в четверг, 5 февраля, и в субботу, 7 февраля, в 18:00. Стоимость билетов: 25 долларов (VIP-места), 15 долларов (общий вход) и 10 долларов (студенты/сотрудники BUSD) — дополнительные сборы за билеты будут добавлены на платформе продажи билетов.

В этой постановке участвуют 65 актеров и 11 студентов-членов технической команды, и мы действительно не сможем обойтись без посторонней помощи! Нам нужны волонтеры как за кулисами, так и в зрительном зале; если вы можете помочь (и имеете разрешение от школьного округа), мы будем очень благодарны: <https://www.signupgenius.com/go/20F0E4CAFAB2BAAFC1-61663877-rock>.

Весенние фотографии от White's Studios

День весенних фотографий состоится 3 февраля. Это совершенно необязательно; только если вы хотите еще одну фотографию вашего ученика. Это НЕ фотографии для выпускного 8-го класса. Эти фотографии будут сделаны в марте. Более подробную информацию смотрите в прикрепленном флаере.

Мероприятия для 8-го класса

Презентация на тему «Подготовка к старшей школе» состоялась в прошлый четверг. Мы разослали семьям файл в формате PDF с материалами презентации и разместили его на нашем веб-сайте. Мы также разослали информационный буклет с важными датами для учеников 8-го класса. Он также прилагается ниже. Самая важная дата — это церемония вручения аттестатов об окончании 8-го класса, которая состоится в четверг, 28 мая, в 13:00 на стадионе Memorial Field в школе Burroughs. В этот день ученикам 8-го класса не нужно будет посещать школу.

Встреча для родителей будущих учеников старшей школы

Ассоциация родителей, учителей и учеников (PTSA) средней школы Джона Берроуза приглашает вас на встречу «Задайте вопрос родителям старшеклассников» для будущих родителей и семей учеников Берроуза. Встреча состоится в среду, 4 февраля 2026 года, с 18:00 до 20:00 в ресторане Tequila's. Адрес: 4310 W. Magnolia Blvd.

Подробности будут позже!

У вас есть вопросы о школе Берроуза? Отправьте их по электронной почте на адрес vpprograms@burroughsptsa.com, и мы постараемся ответить на них на мероприятии.

Мы с нетерпением ждем знакомства с вами и вашими детьми.

PTSA средней школы Берроуза

Найдите нас в Facebook или Instagram

Si Se Puede!

Робин Хэтч

Директор

Средняя школа Долорес Уэрта